

へいせい ねん がつ にち
平成26年10月17日

ざい あ と ら ん た にっぽんこくそうりょうじかん
在アトランタ日本国総領事館では、かんかつちいき はっせい じゅうようはんざい じ けん さいがいは
法律の改正などに関する情報を収集しており、在留邦人の皆様の生活に役立つと思
われる情報を随時公開しています。

ざいりゅうほうじん みなさま
在留邦人の皆様におかれましては、これらの情報や安全の手引きを活用し、御自身
の身の回りの安全対策を見直していただき、可能な限り犯罪や災害被害に遭遇しないよ
うご注意願います。

みなさま あんぜん く やく た じゅうほう
なお、皆様が安全に暮らすうえで役に立つ情報があれば、総領事館までご連絡いた
だければ幸いです。

アラバマ州 (7件)

1. ほうかじけん (アラブ地区)

み だ
見出し: "19-year-old smashes up, sets fire to stranger's house in Arab, police say"

しんぶん
新聞: AL.com

きしや
記者: Jonathan Grass

ひづけ
日付: 10/15/14

ようし
要旨: A 19-year old woman was walking in a wooded area near Mercury Drive Tuesday morning and then broke into a home in the 100 block. Investigators said the suspect didn't know the homeowner and just chose a house at random. Reportedly, she threw a chair through a window and used the chair's leg to smash holes in the walls then smeared barbeque sauce over walls and mirrors throughout the house. She is also accused of starting a fire on the stove and another in a bathroom.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/19-year-old-smashes-up-sets-fi.html#incart_river

2. じゅうきしやうごうとうみすいじけん (プリチャード地区)

^{みだ}
見出し : "Prichard police looking for a man named 'Fruit Loop' after shooting"

^{しんぶん}
新聞 : AL.com

^{きしや}
記者 : Cassie Fambro

^{ひづけ}
日付 : 10/15/14

^{ようし}
要旨 : A man named "Fruit Loop" is wanted by Prichard Police after reportedly shooting two men in a vehicle at Dunlap Circle and Turner Road on Wednesday, according to reports. Both men, one 23 and one 30, were shot in the head and are currently in critical condition. Police said that the incident occurred as a result of a botched robbery.

http://www.al.com/news/mobile/index.ssf/2014/10/prichard_police_looking_for_a.html#incart_river

3. ^{ごうとうじけん}強盗事件 (^{ちく}ガズデン地区)

^{みだ}
見出し : "3 robbers force way into man's house, tape him up, take money, police say"

^{しんぶん}
新聞 : AL.com

^{きしや}
記者 : William Thornton

^{ひづけ}
日付 : 10/16/14

^{ようし}
要旨 : According to police reports, a 52-year-old man told police that he was at home about 1 p.m. Wednesday in the 900 block of Willow Street when someone kicked in a side door. Then three men came through the door, pushing their way in and punched the man in the mouth. The men then took electrical tape and tied the man up, the report stated, and put him on the bedroom floor. The man said he heard the burglars going through the house, tossing items. They reportedly took \$900 in cash and broke his cellphone. After the men left, the victim freed himself and ran to a neighbor's home to call police. http://www.al.com/news/anniston-gadsden/index.ssf/2014/10/3_robbers_force_way_into_mans.html#incart_river

4. ^{やくぶつじけん}薬物事件 (^{ちく}スティーブンソン地区)

^{み だ}
見出し : **"2 charged after deputies find meth, marijuana in Stevenson home"**

^{しんぶん}
新聞 : AL.com

^{きしや}
記者 : Tiffany Donaldson

^{ひづけ}
日付 : 10/16/14

^{ようし}
要旨 : Two people are in jail after Jackson County deputies found methamphetamine and marijuana during the search at a Stevenson home. Deputies say they executed a search warrant along with Stevenson police at a home on County Road 287. During the search, a quantity of meth and marijuana was found along with drug paraphernalia. Deputies arrested Christina Lynn Vidal, 44, and Joshua Lamar Young, 28, both of Stevenson. They are each charged with possession of controlled substances, first-degree possession of marijuana, possession of drug paraphernalia, and tampering with physical evidence.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/2_charged_after_deputies_find.html#incart_river

5. ^{せつとうじけん} 窃盗事件 (^{ちく} マディソン地区)

^{み だ}
見出し : **"Madison man accused of stealing copper from homes under construction"**

^{しんぶん}
新聞 : AL.com

^{きしや}
記者 : Jonathan Grass

^{ひづけ}
日付 : 10/16/14

^{ようし}
要旨 : The Madison Police Department was investigating the theft of copper wiring from some homes under construction. Detectives said they obtained information leading to a 37-year-old man. The suspect was arrested Wednesday and charged with two counts of third-degree burglary and two counts of first-degree theft of property. He was transported to the Limestone County Jail under a \$40,000 bond.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/madison_man_accused_of_stealin.html#incart_river

6. ^{やくぶつじけん}薬物事件 (^{ちく}ディケーター地区)

^{みだ}見出し : "Suspected drug dealer arrested in Decatur home containing various drugs, small children"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Jonathan Grass

^{ひづけ}日付 : 10/16/14

^{ようし}要旨 : Police report that the department's special operations division executed a narcotics search warrant in the 1000 block of Towerview Street on Thursday. They said two suspects were inside along with three small children. Police reported finding cocaine, marijuana, hydrocodone pills, drug sale paraphernalia and several handguns.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/suspected_drug_dealer_arrested.html#incart_river

7. ^{じゅうきしやうごうとうじけん}銃器使用強盗事件 (^{ちく}ハンツビル地区)

^{みだ}見出し : "2 Huntsville women robbed after giving someone ride, police say"

^{しんぶん}新聞 : AL.com

^{きしゃ}記者 : Tiffany Donaldson

^{ひづけ}日付 : 10/17/14

^{ようし}要旨 : Two women told officers that they gave a ride to a male to the area of Keith Street and Teejay Street around 8:30 p.m. Police say they were then approached by another male who pointed a silver handgun at the victims and demanded their money. The offender hit one of the women in the face with the gun, took the victims' money, and left the area.

http://www.al.com/news/huntsville/index.ssf/2014/10/2_huntsville_women_robbed_aft.html#incart_river



ジョージア州 (4件)

1. わいせつ事件 (パイク郡地区)

見出し : "Police chief, mayor suspended as he faces sex charges"

新聞 : ajc.com

記者 : Jon Gargis

日付 : 10/16/14

要旨 : The GBI [reported Wednesday it had arrested Molena Police Chief James Roberts](http://www.ajc.com/news/news/police-chief-mayor-suspended-as-he-faces-sex-charg/nhkyC/), who is also mayor of Concord, on charges that he used one position to solicit sex from young men and provided one with county gasoline. The GBI was requested to investigate on Aug. 24 after grandparents complained to the Pike County Sheriff Office that Roberts was victimizing their grandson, GBI spokeswoman Sherry Lang said. The investigation also charges Roberts sent obscene pictures to a juvenile on his city phone. <http://www.ajc.com/news/news/police-chief-mayor-suspended-as-he-faces-sex-charg/nhkyC/>

2. 強盗事件 (サンディスプリングズ地区)

見出し : "8 Sandy Springs businesses robbed overnight"

新聞 : ajc.com

記者 : Mike Morris and John Spink

日付 : 10/17/14

要旨 : Sandy Springs police have recovered a U-Haul truck filled with items taken during a string of overnight smash-and-grab burglaries at businesses along a 3-mile stretch of Roswell Road. The U-Haul truck was spotted by police leaving a Taco Bell with the headlights turned off. "The U-Haul drove off at a high rate of speed and into a neighboring apartment complex and crashed," police said. "Several unidentified suspects jumped out and fled from officers." Inside the truck, police found stolen property including cash registers, rolls of coins and other items. <http://www.ajc.com/news/news/burglars-hit-at-least-five-sandy-springs-businesse/nhk5B/>

3. ^{せいできぼうこうじけん}性的暴行事件 (^{ちく}ローレンスビル地区)

^{みだ}見出し : "Lawrenceville man facing sexual battery charges"

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしや}記者 : Jon Gargis

^{ひづけ}日付 : 10/17/14

^{ようし}要旨 : According to a Gwinnett County police report a woman alleged that a man came to her front door and claimed his dog ran into her garage and that he wanted her help to find it. After looking around the garage and bending down to look under her vehicle, the man touched her sexually. The man then ran off and left in his vehicle, but not before the woman took the tag number from it. The woman also found the man's sandals, which came off his feet as he was running.

<http://www.ajc.com/news/news/lawrenceville-man-facing-sexual-battery-charges/nhmRF/>

4. ^{じゅうきしやうごうとうじけん}銃器使用強盗事件 (^{ぐんちく}フルトン郡地区)

^{みだ}見出し : "Man in critical condition after being shot in Fulton robbery"

^{しんぶん}新聞 : ajc.com

^{きしや}記者 : Jon Gargis

^{ひづけ}日付 : 10/17/14

^{ようし}要旨 : Fulton County police are looking for two men believed to be involved in a shooting and robbery Friday night in the 2700 block of Swansea Court. The two approached the victim, robbed him and then shot him in the abdomen, Fulton County police said. The two then fled in a small black vehicle. The victim was taken to Grady Memorial Hospital in critical condition.

<http://www.ajc.com/news/news/man-in-critical-condition-after-being-shot-in-fult/nhmXf/>



サウスカロライナ州^{しゅう} (5件^{けん})

1. 児童^{じどう}に対する性的暴行事件^{たいせいけいこうじけん} (グリーンビル地区^{ちく})

^{みだ}
見出し : "Upstate radio host arrested for criminal sexual conduct with a child"

^{しんぶん}
新聞 : thestate.com

^{きしゃ}
記者 : Rachael Myers Lowe

^{ひづけ}
日付 : 10/15/14

^{ようし}
要旨 : A 29-year-old Greenville native and Christian radio personality was arrested Tuesday and charged with criminal sexual conduct with a minor younger than 11 years old. According to reports, the suspect was accused of playing a game with the 3-year-old victim and inappropriately touching and fondling the child. <http://www.thestate.com/2014/10/15/3747379/upstate-radio-host-arrested-for.html?sp=/99/132/154/157/>

2. 脅迫事件^{きょうはくじけん} (ビューフォート郡地区^{ぐんちく})

^{みだ}
見出し : "Boy, 13, threatens to kill students, stab teachers"

^{しんぶん}
新聞 : thestate.com

^{きしゃ}
記者 : Laura Oberle

^{ひづけ}
日付 : 10/15/14

^{ようし}
要旨 : A Whale Branch Middle School student reported that his classmate told him that he had a list of people that he would kill and that he would start by killing the boys first, then move on to the girls, a report said. The suspect also allegedly said he would stab all school's teachers. The suspect was reported to the school's principal, the report said. The suspect reportedly told deputies the students and staff at the school get on his nerves, and when he gets upset, he wants to hurt them. Deputies contacted the suspect's guardian, who said she does not have any weapons in the home, the report said. <http://www.thestate.com/2014/10/15/3747693/boy-13-threatens-to-kill-students.html?sp=/99/132/154/157/>

3. ^{やくぶつじけん}薬物事件 (^{ちく}サムター地区)

^{みだ}見出し : "Sumter police find meth lab behind shopping center, arrest 3"

^{しんぶん}新聞 : thestate.com

^{きしや}記者 : Anne-Kathryn Flanagan

^{ひづけ}日付 : 10/16/14

^{ようし}要旨 : Police received reports of suspicious activity at a pond behind a shopping center at Pinewood and McCray's Mill roads late Wednesday afternoon, according to a Sumter Police Department spokeswoman. Three suspects appeared to be involved in a clandestine meth lab when police found them in a brush-covered area surrounding the pond in the Cane-Savannah area around 4 p.m. Wednesday, she said. Police said materials typically used to make meth were found in the area. Those materials were removed, and the area later deemed free of any negative effects from the materials.
<http://www.thestate.com/2014/10/16/3748372/sumter-police-find-meth-lab-behind.html?sp=/99/132/154/157/>

4. ^{せいてきぼうこうじけん}性的暴行事件 (^{ちく}チェスターフィールド地区)

^{みだ}見出し : "SC man charged with criminal sexual conduct with a minor"

^{しんぶん}新聞 : thestate.com

^{きしや}記者 : Anne-Kathryn Flanagan

^{ひづけ}日付 : 10/16/14

^{ようし}要旨 : A Chesterfield man has been charged with criminal sexual conduct with a minor, according to the State Law Enforcement Division (SLED). The incident happened while the minor was staying at the suspect's home, according to the police report. <http://www.thestate.com/2014/10/16/3748992/sc-man-charged-with-criminal-sexual.html?sp=/99/132/154/157/>

5. ^{ごうとうじけん}強盗事件 (^{ぐんちく}リッチランド郡地区)

見出し : "Heavy-set man with dreadlocks sought for armed robbery"

新聞 : thestate.com

記者 : Rachael Myers Lowe

日付 : 10/17/14

要旨 : The man entered the business at 1807 Decker Blvd. around 5 pm and demanded money. A female employee was assaulted during the robbery, Richland County police said. She was taken to Palmetto Health Richland with non-life-threatening injuries.
<http://www.thestate.com/2014/10/17/3751705/heavy-set-man-with-dreadlocks.html?sp=/99/132/154/157/>

バーヂニア州 (1件)

1. 銃器使用強盗事件 (リッチモンド地区)

見出し : " Man in mask robs Richmond convenience store"

新聞 : timesdispatch.com

記者 : staff

日付 : 10/16/14

要旨 : Richmond police are looking for a man who robbed an Uppy's convenience store at gunpoint Monday. Police say the man, who was wearing a mask and wig, entered the store at the intersection of West Broad Street and North Boulevard about 7 p.m. He then pulled out a gun and robbed the clerk. No one was injured in the incident. http://www.timesdispatch.com/news/local/city-of-richmond/man-in-mask-robs-richmond-convenience-store/article_7aafef25-f0ad-5d8d-a8e2-b397fd8e5655.html